

FORMATO  
EUROPEO PER IL  
CURRICULUM  
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **PIOVACCARI CLARA**  
E-mail  
Nazionalità  
Data di nascita

ESPERIENZA LAVORATIVA

---

**ESAMINATRICE IN COMMISSIONI DI ITALIANO L2**

---

- Date (da – a) 18.11.2013 (Totale **43 ore**)  
17.06.2013/ 18.06.2013  
19.11.2012  
18.06.2012/19.06. 2012  
20.06.2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Centro linguistico della Libera Università di Bolzano.**  
Via Dante, 9 – 39100 Bolzano.
- Tipo di impiego **Esaminatrice** alla commissione di esami **Celi.**
  
- Date (da – a) 08.04.2015 /09.04.2015 (Totale **74 ore**)  
14.07.2014 /15.07.2014  
28.11.2011 / 28.11.2011  
11.04.2011 / 15.04.2011  
13.12.2010 / 15.01.2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Centro linguistico della Libera Università di Bolzano.**  
Via Dante, 9 – 39100 Bolzano
- Tipo di impiego **Membro di commissione** di esami **LAT** per l'accertamento delle competenze linguistiche di italiano di livello B1-B2 – B2+.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

## INSEGNAMENTO DELLA LINGUA ITALIANA COME LINGUA SECONDA PRESSO ATENEI ITALIANI E STRANIERI IN ITALIA

- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità

OTTOBRE 2010 / LUGLIO 2016 (Totale **726 ore**)  
**Centro linguistico della Libera Università di Bolzano.**  
Via Dante, 9 – 39100 Bolzano  
**Docenza italiano L2.**  
Docente di Italiano per Stranieri dei corsi obbligatori di preparazione agli esami di lingua per i corsi di studio bi- e trilingue, del corso di italiano per studenti *Erasmus* e del corso per collaboratori amministrativi.
  
- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità

OTTOBRE 2012 / GIUGNO 2013 (Totale **52 ore**)  
**Centro linguistico della Libera Università di Bolzano:**  
Via Dante, 9 – 39100 Bolzano  
**Docenza italiano L2.**  
Docente di Italiano per Stranieri dei corsi di *preparazione agli esami di certificazione Celi4 - C1.*
  
- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Principali mansioni e responsabilità

AGOSTO 2013 / DICEMBRE 2015 (Totale **300 ore**)  
**AFORM - Settore Centro Linguistico di Ateneo - CLA** Piazza San Giovanni in Monte 4 - 40126 Bologna.  
Formatore di lingua e cultura italiana L2 per studenti internazionali e studenti Erasmus nell'ambito del progetto AlmaItaliano e Scienza senza Frontiere.
  
- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di impiego

OTTOBRE 2008 / DICEMBRE 2015 (Totale **906 ore**, di cui **586** con il programma di study abroad CIEE e 320 con studenti Erasmus)  
**CLA** (Centro Linguistico di Ateneo), **Università di Ferrara.**  
Via Savonarola, 7 - Ferrara  
**Professore a contratto di italiano L2.**
  
- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di impiego

27.08.2012 / 28.09.2012 (Totale **150 ore**)  
Centro Linguistico d'Ateneo dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Piazza San Giovanni in Monte, 4 – 40124 Bologna in collaborazione con Ficlit, Via Zamboni, 32 - 40126 Bologna  
Attività di didattica di lingua e cultura italiana nell'ambito del progetto di formazione linguistica nel programma per studenti di scambio brasiliani denominato **Scienza senza frontiere – CSF Italia.**
  
- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità

9.07.2012 / 27.07.2012 (Totale **63 ore**)  
Settore Accordi e convenzioni Internazionali di **Alma Mater Studiorum – Università di Bologna**, in collaborazione con il CLA e la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere di Bologna  
**Docenza di italiano L2** presso la *Scuola Estiva di Lingua e Cultura italiana per Stranieri – Edizione 2012*  
Lezione in aula, preparazione di materiali didattici, somministrazione test di ingresso e test finale.
  
- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro

GENNAIO 2006 /MAGGIO 2016 (Totale **868,5 ore**)  
Indiana University - **BCSP** (Bologna Consortial Studies Program) di Bologna.  
Via Malcontenti, 3 – 40121 Bologna

- Principali mansioni e responsabilità
  - Tipo di impiego
  - Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
  - Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di impiego
- Docente di italiano L2** del Corso di lingua e cultura italiana nel programma di pre-session e del Corso di pratica avanzata in lingua italiana per studenti americani in scambio universitario presso l'Università di Bologna.  
Professore a contratto di italiano L2.
- SETTEMBRE 2003 / DICEMBRE 2008 **(Totale 670 ore)**  
**CILTA**, Università di Bologna.  
Piazza San Giovanni in Monte, 4 – 40124 Bologna  
**Docenza italiano L2.**  
Docente di Italiano per Stranieri nei corsi di Italiano per gli studenti *Erasmus* e in scambio universitario dell'Università di Bologna.
- 03.03.2008 / 30.09.2008 **(Totale 183,5 ore)**  
**CLIRO** - Università di Bologna - Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna - sede di Forlì.  
Tutor di lingua italiana per studenti cinesi.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

---

### INSEGNAMENTO DELLA LINGUA ITALIANA COME LINGUA SECONDA E/O STRANIERA PRESSO ISTITUTI DI FORMAZIONE E SCUOLE PRIVATE IN ITALIA E ALL'ESTERO

---

- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
  - Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- 24.05.2013 / 30.09.2013  
14.05.2012 / 17.08.2012  
01.04.2011 / 27.08.2011  
01.03.2010 / 29.08.2010  
16.03.2009 / 28.08.2009  
01.04.2008 / 22.08.2008  
02.04.2007 / 24.08.2007  
10.04.2006 / 30.08.2006  
28.02.2005 / 28.10.2005  
01.04.2004 / 31.10.2004  
12.05.2003 / 31.08.2003  
01.03.2002 / 31.10.2002  
07.05.2001 / 31.12.2001  
05.06.2000 / 20.10.2000
- Scuola Verde L'Olmo.**  
Via Roma, 7- 47010 Portico di Romagna (FC)  
**Docenza italiano L2.**  
Collaborazione coordinata continuativa avente ad oggetto corsi tenuti secondo il calendario di apertura della scuola (marzo-novembre) in modalità standard (20 ore settimanali) o intensiva (30 ore settimanali). Preparazione di materiali didattici, somministrazione e correzione dei test di piazzamento, verifiche didattiche relative all'apprendimento linguistico.
- 21.05.2007 / 25.05.2007 **(Totale 30 ore)**  
**FOF** (Folkeligt Oplysnings Forbund) di Åhhus – Danimarca  
**Docenza italiano LS.**  
Docente di lingua e cultura italiana nell'ambito del progetto *Settimana Italiana*.

**ISTRUZIONE E  
FORMAZIONE**

13/07/1995 Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	<b>Diploma di Laurea in Lingue e letterature Straniere Moderne. Università degli Studi di Bologna</b>  Tedesco, inglese, letterature straniere, linguistica. <i>Tesi di letteratura tedesca:</i> Egon Erwin Kisch: tra letteratura e giornalismo. <i>Relatore Prof. Alberto Destro.</i>
<hr/> <b>TITOLI UNIVERSITARI DI SPECIALIZZAZIONE IN MATERIA DI DIDATTICA DELLE LINGUE</b> <hr/>	
dal 11/07/2016 al 15/07/2016	<b>Corso di alta formazione in Ludolinguistica</b> <i>Giocando si impara. Modelli, tecniche e strumenti per insegnare italiano a stranieri</i> presso Università per Stranieri di Siena , piazza C. Rosselli 27-28, Siena programma di studi in presenza di 50 ore equivalente a 2 CFU (Crediti Formativi Universitari).
marzo 2014/marzo 2015 • Qualifica conseguita	<b>Perfezionamento professionalizzante “Tutor per percorsi di apprendimento linguistico in rete”</b> presso centro F.A.S.T. – Università per Stranieri di Siena, percorso di studi e ricerca equivalente a 20 CFU (Crediti Formativi Universitari), per complessive 500 ore di studio. <i>Tesi finale: Il ruolo dell'e-tutor nell'interazione didattica.</i> Conduzione (nell'ambito del corso) di attività di tutorato come supporto alla didattica della lingua italiana in ambiente di apprendimento full-distance del corso denominato Corso di lingua italiana C1 online dal 1 settembre al 7 novembre 2014.
2004/2005 • Qualifica conseguita • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	<b>Master Universitario di 2° livello in Didattica dell'Italiano come L2.</b> Dipartimento di Romanistica dell'Università degli Studi di Padova. Linguistica, grammatica, sociolinguistica, italiano per stranieri, valutazione e testing. Il corso prevedeva 320 ore di didattica in presenza e 200 ore di tirocinio equivalenti a 60 CFU (Crediti Formativi Universitari) per complessive 1500 ore di studio. <i>Tesi finale: Misurare e valutare le competenze linguistiche al livello A1: riflessioni, problemi e strumenti.</i>
10.08.2006	<b>DITALS II Livello.</b> Conseguimento del certificato di competenza in didattica a stranieri rilasciato dall'Università per Stranieri di Siena.
27.06.2008 / 05.07.2008	Frequenza della <b>scuola estiva in Didattica delle Lingue Moderne Dilm</b> sul tema <i>Grammatica e pragmatica nell'insegnamento e nell'apprendimento delle lingue.</i> Modulo intensivo di studio post-laurea che faceva parte, dal 2000 al 2008, dell'offerta formativa della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Bologna.
30.06.2007 / 07.07.2007	Frequenza della <b>scuola estiva in Didattica delle Lingue Moderne Dilm</b> sul tema <i>Aspetti sociolinguistici dell'apprendimento e insegnamento delle lingue.</i> Modulo intensivo di studio post-laurea che faceva parte, dal 2000 al 2008, dell'offerta formativa della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Bologna.
<hr/> <b>ABILITAZIONE E FORMAZIONE ESAMINATORE CELI</b> <hr/>	
28.03.2012	<b>Corso di formazione per le Commissioni DILS-PG e Celi 5 DOC</b> , promosso dal Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche dell'Università per Stranieri di Perugia, svoltosi a Bolzano presso il Centro linguistico della Libera Università, il 30 marzo 2012 per un totale di ore 8/8.
28.02.2011/ 5.03.2011	<b>Abilitazione di esaminatore CELI/CIC</b> conseguita al termine del <i>Corso di Formazione e aggiornamento per Esaminatori CELI e CIC</i> organizzato a Perugia dal

Centro Valutazione Certificazioni Linguistiche dell'Università per Stranieri di Perugia per un totale di ore 24,5/24,5.

14.05.2011 **Corso di Formazione per Commissari CIC (Certificato di Italiano Commerciale)** organizzato dal Centro Valutazione Certificazioni Linguistiche dell'Università per Stranieri di Perugia presso il Centro Linguistico dell'Università di Bolzano per un totale di ore 4/4.

**CORSO PER SOMMINISTRATORE DI ESAMI CILS**

14.03.2013 **Corso di 1° livello per somministratori di esami CILS – Certificazione di Italiano come Lingua Straniera** – svoltosi presso la sede dell'Università per Stranieri di Siena, Piazzale C. Rosselli 27/28, per un totale di ore 4/4.

15.03.2013 **Corso di 2° livello per somministratori di esami CILS – Certificazione di Italiano come Lingua Straniera** – svoltosi presso la sede dell'Università per Stranieri di Siena, Piazzale C. Rosselli 27/28, per un totale di ore 7/7.

**FREQUENZA IN CORSI DI AGGIORNAMENTO E CONVEGNI DAL 2008 A OGGI**

08.07.2016 Partecipazione a Fieritals **Rassegna editoriale didattica e conferenze *Una vita per l'italiano*** presso Istituto canossiano Venezia, Fondamenta Eremita, Venezia una durata complessiva di ore 9/9.

28.05.2016 Partecipazione al **Convegno Edilingua *Una finestra sull'italiano*** presso Centro Congressi al Duomo, Via de' Cerretani 54/R per una durata complessiva di ore 8/8.

21.05.2016 Partecipazione al **Giornata di aggiornamento didattico per insegnanti di italiano L2 *Idee concrete per la classe di italiano a stranieri*** presso la Triennale di Milano, Sala Teatro Agorà, Viale Alemagna n. 6, Milano, per una durata complessiva di ore 8/8.

14 marzo, 28 marzo, 16 maggio 2015 Partecipazione al corso di formazione interna della Libera Università di Bolzano in lingua inglese, italiana e tedesca ***Wikispaces im Sprachunterricht, nella didattica delle lingue, in language teaching*** per una durata complessiva di ore 9/9

09.05.2015 Partecipazione al **Seminario Internazionale per insegnanti di Lingua *Ricostruzione di conversazione: attività che 'conquista' gli studenti*** presso l'Istituto Dilit di Roma, Via Marghera 22, per una durata complessiva di ore 8/8.

29.01.2015 Partecipazione all'incontro di studio e formazione ***Strategie e strumenti per l'italiano Ls e L2*** organizzato da Loescher editore presso Sala Malliano dell'Università degli Studi di Milano ore 4/4.

12.12.2014 ***Corso introduttivo al language testing*** tenuto dalla Prof.ssa Giuliana Grego Bolli dell'Università per stranieri di Siena presso la Libera Università di Bolzano per un totale di ore 8/8.

29.10.2014 Partecipazione alla giornata di studio e formazione ***L'italiano competente*** organizzato da Loescher editore presso Fondazione Palazzo Strozzi – Firenze ore 6/6.

12.04.2014/13.04.2014 Partecipazione al **20° Seminario Internazionale per insegnanti di Lingua** sul tema ***Esiste il metodo Dilit?*** presso l'Istituto Dilit di Roma. per un totale di 16 ore effettive.

- 28 marzo 2014 **La lezione di italiano**, spettacolo didattico per insegnanti di italiano per stranieri organizzato da Formazione docenti RCS LIBRI, Museo Maxxi Roma, per complessive ore 9/9.
- 27 e 29 marzo 2014 **XVIII Convegno Nazionale Giscel. Educazione linguistica e apprendimento/insegnamento delle discipline matematico-scientifiche**, Roma per complessive ore 12/20.
- 03.02.2014/04.02.2014 Partecipazione al **seminario Progetti per l'apprendimento linguistico: pluralità di obiettivi, metodologie, strumenti** organizzato dalla Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione (sede di Bologna) per complessive 12/12 ore.
- 29.10.2013 **Assessing Speaking at the FUB. Il nuovo test del parlato**. Corso di formazione per la somministrazione della prova orale di certificazione dei livelli di lingua B2, B2+ e C1 per complessive 8/8 ore.
- 14.05.2013 Partecipazione al **laboratorio didattico Come lavorare su audio, video, fumetti con l'Approccio globale** organizzato da RCS Libri-Education, tenutosi a Firenze a Palazzo Strozzi per complessive ore 4/4.
- 20.04.2013 /21.04.2013 Partecipazione al **19° Seminario Internazionale per insegnanti di Lingua** sul tema *Applicazioni pratiche in classe dell'Analisi conversazionale* presso l'Istituto Dilit di Roma. Durata 16 ore.
- 10.05.2012 Partecipazione al **laboratorio didattico Dal metodo educativo all'approccio globale**, organizzato da RCS Libri-Education, tenutosi a Bologna presso la scuola Edmondo De Amicis per complessive ore 3,5/3,5.
- 12.04.2012 /14.04.2012 **XVII Convegno Nazionale Giscel. L'italiano per capire e per studiare. Educazione linguistica e oltre**, tenutosi presso l'Università agli Studi di Modena-Reggio Emilia per complessive ore 20/20.
- 16.12.2011 Partecipazione alla conferenza del prof. Gabriele Pallotti presso la Libera Università di Bolzano dal titolo *Valutare il parlato in L2: dalla ricerca al testing*, totale 3 ore.
- 26.11.2011 Partecipazione al **XX Convegno nazionale ILSA** dal titolo *Grammatica e apprendimento dell'Italiano L2* per un totale di ore 6,5/6,5
- 25.06.2011 Partecipazione al **Seminario Progettazione e realizzazione di testi per l'insegnamento/apprendimento dell'Italiano L2: Uni.Italia per studenti stranieri** tenutosi presso l'Università degli Studi di Padova per complessive ore 3/3.
- 27.11.2010 Partecipazione al **XIX Convegno nazionale ILSA** dal titolo *L'acquisizione del lessico nell'apprendimento dell'italiano L2* per un totale di ore 6,5/6,5.
- 27.09.2010 / 01.10.2010 Partecipazione al **XXII corso Plida** di aggiornamento per docenti di lingua italiana per stranieri dal titolo *L'italiano dell'Italia unita*. Corso di aggiornamento per insegnanti di italiano L2 riconosciuto dal MIUR come attività formativa per complessive ore 30/30.
- 04.03.2010 / 06.03.2010 Partecipazione al **XVI Convegno Nazionale Giscel** sul tema *La grammatica a scuola: Quando? Come? Quale? Perché?* tenutosi presso l'Università agli Studi di Padova per complessive ore 20/20.
- 20.10.2009 Partecipazione al **Seminario di aggiornamento dell'italiano L2** dal titolo *L'uso delle tecnologie nella didattica per progetti*. Presso CLA di Ferrara per complessive ore 4/4.
-

---

## FORMAZIONE PRECEDENTE IL 2008

---

- 20.04.2007 / 22.04.2007 Partecipazione al **16° Seminario Internazionale per insegnanti di Lingua** sul tema *Come possiamo aspettarci che imparino una lingua se li teniamo incollati alla sedia?!* presso l'Istituto Dilit di Roma. Durata 16 ore.
- 02.02.2004/04.04.2004 Partecipazione al **Convegno** per insegnanti di lingua *Il quadro comune europeo di riferimento per le Lingue* presso l'Istituto Dilit di Roma. Durata 16 ore.
- 13.10.2003 / 24.10.2003 **Corso intensivo di formazione di base** per insegnanti di Italiano come Lingua Seconda (L2) e come Lingua Straniera (LS) per complessive 86 ore di lezione presso la Scuola Leonardo da Vinci, P.za dell'Orologio, 7-Roma.
- A.A. 2001 / 2002 **Master Universitario di 1° livello** per *Operatori museali e archivistici con competenze storiche, filologiche e storico-religiose nei secoli IV-XV* presso il Dipartimento di Storie e Metodi per la Conservazione dei Beni Culturali—Università di Bologna (sede di Ravenna).  
Tesi: *Il fondo Lanzoni alla Biblioteca Comunale di Faenza*.
- 2001 **Corso di qualificazione superiore** in *Sviluppo e applicazione dei linguaggi informatici per la comunicazione multimediale* della durata di 700 ore presso il CNOS-FAP di Forlì.
- 1995 / 1997 **Diploma di Archivistica, Paleografia e Diplomatica**, conseguito presso la scuola biennale degli Archivi di Stato di Bologna.
- 1982 **Diploma di maturità scientifica**.

### CAPACITÀ E COMPETENZE

<b>Madrelingua</b>	Italiano
<b>Altre lingue</b>	Tedesco: Buono Inglese: Buono
<b>Conoscenze informatiche</b>	Conoscenza certificata dei programmi del pacchetto Office e di programmi per piattaforme didattiche. Competenza nella gestione della didattica online e nella produzione di materiale didattico multimediale.

La sottoscritta acconsente, ai sensi del D.Lgs. 30/06/2003 n.196, al trattamento dei propri dati personali.

La sottoscritta acconsente alla pubblicazione del presente curriculum vitae sul sito dell'Università di Ferrara.

*At sensi dell'art. 15 (co. 1 lett. c) del Decreto Legislativo 33/2013 ed in ottemperanza delle disposizioni del D.P.R. 445/2000 la sottoscritta*  
*Clara Pinzani nata a Premianore (FC) il 17/02/1963 **Dichiara** di NON svolgere incarichi, di NON avere titolarità di carichi, di diritto*  
*privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione e di NON di svolgere attività professionali.*

Forlì 16/07/2016

